

**M0004702: Manuscript page from "Richard de Fournival, Bestiaire d'amour (Bestiary of love)"**

**Publication/Creation**

9 August 1936

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/knk4n4cg>

**License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

**C**ar le dragon ne mort nul hi mesme  
les mangé al lechir de sa lange . tut  
aussi sont aucune gent . car au si lege  
rement cù il ont oide v' les paroles  
q' v' l'ur ayez dites tut aussi legerement  
les font il autru faillir qe de teste dra  
gon se voulent garder silur couent  
aussi fere cù fet le olifant . Car la na  
ture del olifant est tele . qe il nedou  
te nulle teste fur le dragon . Car en  
ens è na telle haine ci qe qnt la fe  
mele del olifant deit enfauter ci  
na enfauter dedenz un elbe qe hom  
apele eufras . ceo un flumie ei pnde  
le maior . p' ceo qe le dragon est de a  
ardante na te q il ne peot elbe suf  
fire . Car cil poent auemir a fons  
il les lecheront e envenimeront  
e le madle olifant q a pour de dra  
gon e garde vers le elbe ala rive  
e il eot se defent le olifant del dragon .

**T**eo di qe ena ferroit il naueroit gar  
de del dragon . car le enfauter sig  
nifie le recemur de amis . sicut il a  
este ayant dit en la na te de porz .  
Car donc fet une feme de un hōe  
si son qnt ele recent a sun ami .  
e q i cest enfauter ferroit en le w . e  
ci ne aueroit garde del dragon . Car  
elbe signifie pueance de tant q  
ele a na te de memoire . donc il a  
uent qe la columbe se seeet tro  
volunters sur le elbe p' ceo qe le  
ostour vent vers li p' prendre

**C**la columbe de ostour . c'est garniz  
delong p le  
ombre del  
ostour q ele  
xent en le w . ea ben leisir a fuir  
ou ele voudra . e p' ceo di teo q i ben seeet  
sur le be qe tut fet p pueance e qe  
il ce poent garder de tous ceus qui ve  
le peut . e p' tele pueance fere deit  
lem enfauter en elbe . q il se veut  
garder del dragon . Ceo est a dire q  
il ho veut q sa ame seit cele e garde  
ele deit a tele pueance reconu sun  
ami q i tro longe de meore ne le met  
en desespance p q il fare mesches .  
dout ho se puise pareuir de sa ame .  
**E**coute p q il ne li configne le me  
me qre p li solatir q qe soit a qe ele  
vole lourdir en demeure q de le  
pueance uiseroit a ne aueroit ga  
de q il ho le fait . Car ho ne se seeet a  
ki enquier . e q i se veut garder de  
maies a ce gade de tous . Car  
tel aseure mult de estre leuis qe  
traitre reniez . e tel q p' me a  
seuroit de paroules teoli activi  
teo meins . Car certes tele credou  
ce amie il ne sont mie a creer aussi  
cù de vne maie de teste q hom a  
pele escorpion .

**C**ar cel escor  
pion a tant  
humble semblant q qnt il veut  
devant les aux testes il est tant  
humble q il l'ur seble q i ames ne lui  
dust mal fere . e qnt eles sunt enus  
li aseures e qdant estre de li crestur